

* Assessore alla Cultura del Comune di Trieste

Safety and security, technological innovation, valorisation of the heritage: the world of archives, fundamental not only for the scientific research but also for the preservation of the same memory of a community, shares with all the cultural fields these goals and these operational needs.

This is way the Municipality of Trieste, that tightly cooperates with the State Archives in managing very important archival fonds, hosts with pleasure and involvement this international meeting at the Revoltella Museum.

It is to be pointed out that this initiative takes place in the run up of a concrete evidence of the coordinated work made by the Municipality and the State Archives: the fulfilment of the exhibition “A treasure rediscovered. A precious Austrian heritage in the State Archives of Trieste” in the framework of the cultural event “Trieste 1918” shows how many enlightening discoveries can be made in the archive repositories. And not discoveries of mere papers.

INDIRIZZI DI SALUTO

Sicurezza, innovazione tecnologica, valorizzazione del patrimonio: il mondo degli archivi, un mondo fondamentale non solo per la ricerca scientifica ma per la conservazione della stessa memoria comunitaria, condivide con tutti gli ambiti culturali queste missioni e queste necessità operative.

Ecco perché il Comune di Trieste, che strettamente collabora con l'Archivio di Stato triestino e che è esso stesso gestore di rilevanti giacimenti documentari, ospita con soddisfazione e con sincero coinvolgimento questo appuntamento internazionale al museo Revoltella.

E' interessante sottolineare come questa iniziativa avvenga a ridosso di una concreta testimonianza di come Comune e Archivio lavorino insieme: la realizzazione di una originale mostra, “Il tesoro riscoperto. Una preziosa eredità austriaca nell'Archivio di Stato di Trieste”, nel quadro della manifestazione “Trieste 1918”, dimostra quali istruttive scoperte si possano continuamente fare nei “caveau” degli archivi. Scoperte non solo cartacee.

POZDRAVE BESEDE

Varnost in zaščita, tehnološka inovacija, valorizacija dediščine: svet arhiva, temeljno, ne samo znanstveno raziskovanje, ohranitev istega družbenega spomina, delež na kulturnem polju, to so cilji in to so delovne potrebe.

To je pot tržaške mestne občine, ki se tesno povezuje z državnim arhivom, ta pa upravlja z zelo pomembnimi arhivskimi fondi in veselo gosti in navdaja s spodbudami to mednarodno srečanje v okolju

muzeja Revoltella.

Moramo poudariti, da se to dogaja na stičišču koordiniranega dela, ki ga dajeta mestna občina in državni arhiv: to je izpolnitev in dovršitev razstave: »Na novo odkriti zaklad. Dragocena avstrijska dediščina v državnem arhivu v Trstu«, ki se je zgodila v okviru kulturnega dogodka »Trst 1918« in kaže, koliko mnogo presvetljenih odkritij se skriva v arhivskih skladiščih. In ne samo v odkritjih golih papirjev.